



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA JELENIOGÓRSKIEGO

Jelenia Góra, dnia 23 marca 1992 r.

Nr 7

## TREŚĆ:

Poz.:

### UCHWAŁY ORGANÓW SAMORZĄDOWYCH

- |  |    |
|--|----|
| 61 — Uchwała Nr XVIII/111/92 Rady Gminy i Miasta Nowogrodzic z dnia 18 lutego 1992 r. w sprawie ustalenia stawek podatku od posiadania psów na obszarze miasta i gminy Nowogrodzic   | 41 |
| 62 — Uchwała Nr XVIII/112/92 Rady Gminy i Miasta Nowogrodzic z dnia 18 lutego 1992 r. w sprawie opłaty za wodę   | 41 |
| 63 — Uchwała Nr XVIII/113/92 Rady Gminy i Miasta Nowogrodzic z dnia 18 lutego 1992 r. w sprawie zmiany w Uchwale Nr X/56/92 z dnia 14 lutego 1991 r. w sprawie zwolnień od podatku od środków transportowych   | 41 |
| 64 — Uchwała Nr XVIII/114/92 Rady Gminy i Miasta Nowogrodzic z dnia 18 lutego 1992 r. w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz zwolnień od podatku   | 42 |
| 65 — Uchwała Nr 1/92 Prezydium Sejmiku Samorządowego Gmin Województwa Jeleniogórskiego z dnia 3 stycznia 1992 r. w sprawie rozmiarów i przewidywanych skutków bezrobocia oraz warunków do realizowania opieki społecznej w województwie jeleniogórskim | 42 |

### POROZUMIENIA

- |  |    |
|--|----|
| 66 — Porozumienie Nr 1/92 w sprawie powierzenia — przyjęcia zadań rządowej administracji ogólnej zawarte pomiędzy kierownikiem Urzędu Rejonowego w Lubaniu a nadleśniczym Nadleśnictwa Świeradów     | 43 |
| 67 — Porozumienie Nr 2/92 w sprawie powierzenia — przyjęcia zadań rządowej administracji ogólnej zawarte pomiędzy kierownikiem Urzędu Rejonowego w Lubaniu a nadleśniczym Nadleśnictwa Lwówek Śląski | 44 |
| 68 — Porozumienie Nr 3/92 w sprawie powierzenia — przyjęcia zadań rządowej administracji ogólnej zawarte pomiędzy kierownikiem Urzędu Rejonowego w Lubaniu a nadleśniczym Nadleśnictwa Pieńsk        | 44 |



61

**UCHWAŁA NR XVIII/111/92**

Rady Gminy i Miasta w Nowogrodzcu  
z dnia 18 lutego 1992 r.

w sprawie ustalenia stawek podatku od posiadania psów na obszarze miasta i gminy Nowogrodziec

Na podstawie art. 18, ust. 2, pkt 8, art. 40, ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. Nr 16 poz. 95 z późniejszymi zmianami) oraz art. 8 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. Nr 9 poz. 31 i Dz.U. Nr 116, poz. 502) Rady Gminy i Miasta uchwała, co następuje:

**§ 1**

Obowiązek podatkowy ciąży na osobach fizycznych posiadających psy.

**§ 2**

Przedmiotem opodatkowania jest posiadanie psa.

**§ 3**

Podatku od posiadania psa nie pobiera się:

1. Z tytułu posiadania psów będących pomocą dla osób kalekich (osób niewidomych, głuchoniemych, niedołącznych).
2. Od osób powyżej 70 lat prowadzących samodzielne gospodarstwo domowe — od jednego psa.
3. Z tytułu posiadania psów utrzymywanych w celu pilnowania gospodarstw rolnych — po dwa psy na każde gospodarstwo, a utrzymywanych w celu pilnowania stad na pastwiskach — bez względu na liczbę.

**§ 4**

Stawki podatku od posiadania psów wynoszą rocznie:

- 1) od jednego psa — 40.000 zł.-
- 2) od każdego następnego psa po 60.000 zł.-

W przypadku gdy posiadanie jednego lub drugiego psa nie podlega opodatkowaniu stawka za drugiego lub trzeciego oraz za każdego następnego wynosi 60.000 zł.-

**§ 5**

1. Podatek od posiadania psów, z zastrzeżeniem pkt 2, płatny jest bez wezwania w terminie do końca miesiąca lutego każdego roku.
2. Obowiązek podatkowy powstaje w terminie 14 dni od daty wejścia w posiadanie psa, a wygasa z końcem roku, w którym nastąpiła utrata przedmiotu opodatkowania.
3. Jeżeli osoba weszła w posiadanie psa po dniu 30 czerwca roku podatkowego — podatek płatny jest w wysokości 50% stawek określonych w § 4.

**§ 6**

1. Obliczenia i poboru podatku od osób posiadających psy na terenie miasta dokonują administracje poszczególnych budynków mieszkalnych, zwane dalej „jednostkami”.
2. Jednostce przysługuje wynagrodzenie za wymiar i pobór podatku w wysokości 10% pobranych kwot.
3. Pobrane kwoty podatku od posiadania psów oraz odsetek za zwłokę jednostki wpłacają do budżetu Rady Gminy i Miasta po potrąceniu przysługującego im wynagrodzenia, w terminie do 10 każdego miesiąca po upływie kwartału.

**§ 7**

1. Obliczenia podatku od osób posiadających psy z terenu gminy dokonuje Urząd Gminy i Miasta, a poboru tego podatku sołtysi poszczególnych wsi.
2. Za pobór podatku z terenu wsi przysługuje wynagrodzenie w wysokości 10% pobranych kwot.

**§ 8**

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

**§ 9**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i ma zastosowanie do należnego podatku od roku podatkowego 1992.

**§ 10**

Traci moc uchwała Nr X/58/91 z dnia 14 lutego 1991 r. Rady Gminy i Miasta w sprawie ustalenia stawek podatku od posiadania psów na obszarze miasta i gminy Nowogrodziec.

**§ 11**

Uchwała podlega opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego oraz umieszczeniu na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy i Miasta.

Przewodniczący  
Rady Gminy i Miasta  
Genowefa Izba

62

**UCHWAŁA Nr XVIII/112/92**

Rady Gminy i Miasta Nowogrodziec  
z dnia 18 lutego 1992 r.

w sprawie opłaty za wodę.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 8 oraz art. 40 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. Nr 16 poz. 95 z późniejszymi zmianami) Rada Gminy i Miasta uchwała, co następuje:

**§ 1**

Stawki za wodę we wsiach: Godzieszów, Czerna, Nowa Wieś, Parzyce, Zebrzydowa w następujących wysokościach:

1. Dla indywidualnych gospodarstw domowych i rolnych — 3.1000 zł/m<sup>3</sup>
2. Dla pozostałych odbiorców — 5.500 zł/m<sup>3</sup>

**§ 2**

Wykonanie uchwały powierza się Zakładowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Nowogrodzcu.

**§ 3**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1992 r.

**§ 4**

Uchwała podlega opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego oraz umieszczeniu na tablicach ogłoszeń Urzędu GiM.

Przewodniczący  
Rady Gminy i Miasta  
Genowefa Izba

63

**UCHWAŁA Nr XVIII/113/92**

Rady Gminy i Miasta Nowogrodziec  
z dnia 18 lutego 1992 r.

w sprawie zmiany w Uchwale Nr X/56/91 z dnia 14 lutego 1991 r. w sprawie zwolnień od podatku od środków transportowych.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 8, art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. Nr 16 poz. 95



z późn. zm.) oraz art. 8 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. Nr 9 poz. 31 z późn. zm.) Rada Gminy i Miasta uchwala, co następuje:

## § 1

Skreśla się w całości treść § 2 Uchwały Nr X/56/91 z dnia 14 lutego 1991 r. w sprawie zwolnień od podatku od środków transportowych.

## § 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy i Miasta w Nowogrodzcu.

## § 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1992 r.

## § 4

Uchwała podlega opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego.

Przewodniczący  
Rady Gminy i Miasta  
Genowefa Izba

64

**UCHWAŁA Nr XVIII/114/92**  
Rady Gminy i Miasta Nowogrodzic  
z dnia 18 lutego 1992 r.

w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz zwolnień od podatku.

Na podstawie art. 18 ust. 2, pkt 8 Ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. Nr 16 poz. 95 z późn. zm.) oraz art. 2, 5 i 7 Ustawy o podatkach i opłatach lokalnych z dnia 12 stycznia 1991 r. (Dz.U. Nr 9 poz. 31 i Dz.U. Nr 116 poz. 502) Rada Gminy i Miasta uchwala, co następuje:

## § 1

Stawki podatku od nieruchomości wynoszą rocznie:

1. Od budynków mieszkalnych lub ich części — 500 zł. za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej.
2. Od budynków lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej innej niż rolnicza lub leśna oraz części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej od jednostek gospodarki uspołecznionej — 25.000 zł. od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej.
3. Od budynków lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej innej niż rolnicza lub leśna oraz części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej przez osoby fizyczne — 15.000 zł. za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej.  
— zakłady usługowe prowadzone przez rencistów i emerytów na 1/2 etatu — 7.500 zł. za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej.
4. Od pozostałych budynków lub ich części:
  - a) 8.000 zł. od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej będącej w użytkowaniu jednostek gospodarki uspołecznionej,
  - b) 5.000 zł. od 1 m<sup>2</sup> powierzchni zajętej na garaże od osób fizycznych,
  - c) 3.000 zł. od 1 m<sup>2</sup> powierzchni zajętej na inne cele od osób fizycznych.
5. Od budowli — 2% ich wartości.
6. Od 1 m<sup>2</sup> powierzchni gruntów:
  - a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi — 800,- zł.,
  - b) pozostałych — 30,- zł.

## § 2

Zwalnia się od podatku od nieruchomości:

1. Budynki lub ich części, z wyjątkiem budynków mieszkalnych,

przydzielone do bezpłatnego użytkowania osobie, która przekazała w zamian za emeryturę lub rentę gospodarstwo rolne Państwu, jeżeli nie są wynajęte lub wydierżawione, a także działki gruntu przydzielone do bezpłatnego użytkowania.

2. Nieruchomości zajęte na żłobki, przedszkola, szkoły, placówki służby zdrowia, placówki kultury oraz zakłady i jednostki budżetowe.
3. Grunty lub ich części zajęte na parki, zieleńce, tereny rekreacyjne oraz cmentarze.
4. Nieruchomości lub ich części zajęte na domy dziecka i działalność charytatywną.

## § 3

Inkasentem poboru podatku od nieruchomości od osób fizycznych jest sołtys; wynagrodzenie w drodze prowizji wg obowiązujących stawek przy łącznym zobowiązaniu pieniężnym.

## § 4

Uchwała podlega opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego oraz umieszczeniu na tablicach ogłoszeń Urzędu.

## § 5

Traci moc uchwała Nr X/57/91 Rady Miasta i Gminy w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz zwolnień od podatku.

## § 6

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

## § 7

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1992 roku.

Przewodniczący  
Rady Gminy i Miasta  
Genowefa Izba

65

**UCHWAŁA nr 1/92**

Prezydium

Sejmiku Samorządowego Gmin Województwa Jeleniogórskiego  
z dnia 3 stycznia 1992 r.

w sprawie rozmiarów i przewidywanych skutków bezrobocia oraz warunków do realizowania opieki społecznej w województwie jeleniogórskim.

Na terenie województwa jeleniogórskiego daje się od kilkunastu miesięcy zaobserwować systematyczny wzrost liczby bezrobotnych. Składa się na to wiele przyczyn, do których jako najistotniejszych zalicza się:

- pogłębiającą się recesję w przemyśle,
- spadek opłacalności produkcji rolnej,
- kształcenie w szkołach średnich w zawodach, na które gospodarka województwa nie zgłasza zapotrzebowania,
- brak sprawnego i elastycznego systemu przekwalifikowania pracowników,
- niedowład organizacyjny banków i brak jasnego systemu kredytowego dla początkujących przedsiębiorców,
- niedobór środków w budżecie państwa na pomoc dla bezrobotnych, wykazujących inicjatywę podjęcia własnej działalności gospodarczej.

W tej sytuacji obraz bezrobocia jest jeszcze bardziej przygnębiający, gdyż perspektywy sposobów jego rozwiązania są nieokreślone. Jest to przyczyną z jednej strony frustracji społecznych, apatii na problemy drugiego człowieka i środowiska, z drugiej zaś wzrostu ubóstwa, o czym świadczą listy i interwencje, napływające do urzędów miast i gmin, biura Sejmiku i Kolegium Odwoławczego. Stawia to samorządowi lokalnemu nowe wyzwania.



W związku z tym Prezydium Sejmiku Samorządowego Gmin Województwa Jeleniogórskiego, działając z upoważnienia IX Sesji, postanawia:

## § 1

Wyrazić zadowolenie z faktu powołania gminnych koordynatorów ds. bezrobocia przy udziale funduszu zatrudnienia i zwrócić się do zarządów gmin o jak najpełniejsze ich wykorzystanie w urzędach.

## § 2

Przekazać podziękowanie radom i zarządom tych gmin, które mimo wielu trudności prawnych i finansowych, podjęły się organizowania nowych miejsc pracy lub ratowania dotychczasowych, z myślą o mieszkańcach gminy.

## § 3

Zwrócić się do Wojewody Jeleniogórskiego o:

- 1) dopracowanie koncepcji i praktyczne zrealizowanie przedsięwzięcia pod nazwą „Jeleniogórski Inkubator Przedsiębiorczości” oraz innych form, służących przekwalifikowaniu bezrobotnych i tworzeniu nowych miejsc pracy,
- 2) nadanie priorytetu finansowaniu prac interwencyjnych organizowanych przez samorządy,
- 3) podjęcie współpracy z jednostkami kontroli instytucjonalnej (urząd celny, izba skarbową, inspekcja handlowa, straż miejska, itp.), celem eliminowania zjawiska pobierania zasiłków dla bezrobotnych przez osoby posiadające inne, ukrywane źródła dochodów.

## § 4

Zaapelować do rad gmin, aby uwzględniając materiały IX Sesji Sejmiku, przy opracowaniu budżetów gmin na rok 1992, nie zapomniały o najuboższych mieszkańcach wiosek i miast.

## § 5

Wykonanie uchwały powierza się Przewodniczącemu Sejmiku Samorządowego Gmin Województwa Jeleniogórskiego.

## § 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem 6 stycznia 1992 roku i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego.

Przewodniczący  
Antoni Jeżowski

Poz. 66

## POROZUMIENIE NR 1/92

w sprawie powierzenia — przyjęcia zadań rządowej administracji ogólnej zawarte w dniu 5 lutego 1992 r.

## § 1

Stronami zawieranego porozumienia są:

— jako powierzający:

Pani Dorota Grochol Kierownik Urzędu Rejonowego w Lubaniu działająca na podstawie art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 22 marca 1990 r. o terenowych organach rządowej administracji ogólnej (Dz.U. Nr 21, poz. 123), w związku z art. 5 ust. 3 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (Dz.U. Nr 102, poz. 444) oraz zezwolenia Wojewody Jeleniogórskiego z dnia 04.02.1992 r.

— jako przyjmujący:

Pan Wacław Łuczak p.o. Nadleśniczy — Nadleśnictwo Świeradów działający na podstawie zgody Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych z dnia 04.02.1992 r.

## § 2

Powierzający przekazuje, a przyjmujący przyjmuje do samodziel-

nego wykonywania zadania rządowej administracji ogólnej określone w załączniku stanowiącym integralną część niniejszego porozumienia z prawem wydawania decyzji administracyjnych w I instancji.

## § 3

Środki finansowe umożliwiające wykonywanie zadań wymienionych w § 2 zapewnia Wojewoda Jeleniogórski.

Wysokość tych środków, oddzielnie dla każdego rodzaju zadań, strony uzgadniają na każdy rok kalendarzowy w terminach właściwych do zatwierdzania budżetów — w formie aneksu do niniejszego porozumienia.

## § 4

Przekazanie środków w uwzględnionej wysokości dokonywane będzie przez Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze na podstawie dokumentów potwierdzających realizację zadań wymienionych w § 2 wystawionych przez przyjmującego.

## § 5

Powierzający posiada ustawowe kompetencje do sprawowania nadzoru i kontroli nad przebiegiem realizacji przez stronę przyjmującą zadań określonych w § 2 pod względem legalności, celowości, rzetelności i gospodarności.

## § 6

1. Porozumienie niniejsze może być wypowiedziane przez każdą ze stron z zachowaniem 6 miesięcznego wypowiedzenia.

2. Warunkiem skuteczności wypowiedzenia jest prawne umocowanie stron to jest:

— po stronie powierzającego — zezwolenie Wojewody Jeleniogórskiego na wypowiedzenie porozumienia w całości lub części, albo też cofnięcie zezwolenia na powierzenie określonych zadań,

— po stronie przyjmującego — zezwolenie Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych we Wrocławiu na wypowiedzenie porozumienia w całości lub części, albo też cofnięcie zezwolenia na przyjęcie określonych zadań.

3. Wypowiedzenie jest ważne, jeżeli dokonane zostało w formie pisemnej.

4. Bieg okresu wypowiedzenia liczy się od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym doręczono stronie pismo wypowiedzające.

## § 7

Zmiany w zakresie zadań określonych w § 2 możliwe są w każdym czasie, jeżeli strony zgodnie wyrażą taką wolę.

## § 8

Przyjmujący nie odpowiada za skutki prawne mogące wynikać z naruszenia praw własności osób trzecich w związku z niewłaściwym wskazaniem granic własności przez ubiegającego się o legalizację lub naruszeniem praw współwłaścicieli do współwłasności.

## § 9

Porozumienie, jak i jego zmiany podlegają opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego.

## § 10

Niniejsze porozumienie sporządzone jest w pięciu egzemplarzach, z których po dwa otrzymuje każda ze stron, zaś jeden Wydział Prawno — Organizacyjny Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze celem opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego.

## § 11

Niniejsze porozumienie wchodzi w życie z dniem 5 lutego 1992 r.

Powierzający  
Kierownik Urzędu  
Dorota Grochol

Przyjmujący  
Z-ca nadleśniczego  
mgr inż. Wacław Łuczak



Załącznik do  
Porozumienia Nr 1/92

Nadleśnictwo Świeradów

**Zakres**

powierzonego nadzoru nad gospodarką leśną w lasach stanowiących własność osób fizycznych.

**I. Informacja o lasach objętych nadzorem:**

1. Gmina — miasto	pow. lasów ha	wsie
— Leśna	46	m. Leśna, Bartoszkówka, Grabieszycze Dolne, Grabieszycze Górne, Grabieszycze Średnie, Kościelniki Górne, Kościelniki Średnie, Miłoszów, Pobiedna, Smolnik, Jurków, Stankowice, Szyszkowa, Świecie, Wolimierz, Zacisze, Złotniki Lubańskie, Złoty Potok
— Olszyna	31	Biedrzychowice, Bożkowice, Grodnica, Kałużna, Karłowice, Nowa Świdnica, Olszyna, Zapusta
— Platerówka	10	Platerówka, Przylasek-Przylesie, Włosień, Zalipie
— Lubań	50	Jałowiec, Kościelnik, Kościelniki Dolne, Męciszów, Nawojów Śląski, Pisarzowice, Radogósz, Radostów Dolny, Radostów Górny, Radostów Średni, Uniegósz
— Lubań Śląski	1	m. Lubań Śląski

**2. Wykaz aktualnych programów zagospodarowania lasu**

Gmina	wsie:
— Olszyna	Olszyna, Biedrzychowice, Zapusta
— Lubań	Radostów Dolny, Radostów Średni, Radostów Górny, Męciszów, Nawojów Śląski, Kościelnik, Nawojów Łużycki, Uniegósz
— Platerówka	Włosień, Platerówka, Zalipie
— Leśna	Leśna, Smilnik, Świecie, Grabieszycze Średnie, Złotniki Lubańskie, Miłoszów, Stankowice.

**II. Wykaz spraw z zakresu nadzoru nad gospodarką leśną w lasach stanowiących własność osób fizycznych:**

**1. Ogólne:**

- doradztwo w zakresie gospodarki leśnej,
- szkolenie właścicieli lasów będących osobami fizycznymi, w tym zapoznanie z przepisami ustawy z 28.09.1991 r. o lasach (Dz.U. Nr 101, poz. 444).

**2. Szczegółowe, wynikające z poszczególnych przepisów prawnych ustawy o lasach:**

- wykonywanie nadzoru nad właścicielami lasów w zakresie obowiązku do podnoszenia naturalnej odporności drzewostanu oraz zarządzanie wykonaniem zabiegów zwalczających i ochronnych w lasach zagrożonych na koszt nadleśnictwa (art. 10 ust. 1 pkt 2),
- wykonywanie nadzoru w zakresie obowiązku właścicieli lasów do trwałego utrzymania lasów i zapewnienia ciągłości ich użytkowania (art. 13 ust. 1),
- wydawanie decyzji nakazujących wykonanie zadań zawartych w planie urządzenia lasu (jeżeli właściciel nie wykonuje w określonym czasie tych zadań) w zakresie:
  - ponownego wprowadzenia roślinności leśnej (upraw leśnych) w lasach w okresie od 2 lat od usunięcia drzewostanu,

- przebudowy drzewostanu,
- pielęgnowania i ochrony lasu, w tym również ochrony przeciwpożarowej, w zakresie:

- usunięcia drzew opianowanych przez organizmy szkodliwe, a także złomów i wywrotów,
- wykonywania zabiegów pielęgnacyjnych roślinności leśnej (upraw leśnych) w wieku do 10 lat,
- wykonywania zabiegów w zakresie ochrony przeciwpożarowej. (art. 24).

- Zarządzenie wykonania odstrzału redukcyjnego zwierząt łownych w lasach oraz na gruntach nie stanowiących własności Skarbu Państwa w przypadku powstania dotkliwych szkód w uprawach i w płonach rolnych lub uszkodzeń roślinności leśnej (upraw leśnych) zagrażających trwałości lasów. (art. 73 w związku z art. 35 ust. 3 i 4 ustawy z dnia 17 czerwca 1959 r. o hodowli, ochronie zwierząt łownych i prawie łowieckim — Dz.U. Nr 33 z 1973 r., poz. 197 i z 1990 Nr 34, poz. 198).

- Ustalenie zadań w zakresie: wyrębu drzew, ponownego założenia upraw leśnych, przebudowy drzewostanów, pielęgnowania i ochrony lasu, w tym również ochrony przeciwpożarowej, oraz nadzór nad ich wykonaniem w lasach, dla których nie ma opracowanych planów urządzenia lasu. (art. 79 ust. 3 pkt 2).

III. Nadleśnictwo nie odpowiada za skutki prawne mogące wynikać z naruszenia praw własności osób trzecich w związku z niewłaściwym wskazaniem granic własności, przez ubiegającego się o legalizację lub naruszeniem praw współwłaścicieli do współwłasności.

Kierownik Urzędu  
Dorota Grochol

Z-ca nadleśniczego  
mgr inż. Wacław Łuczak

Poz. 67

**POROZUMIENIE NR 2/92**

w sprawie powierzenia — przyjęcia zadań rządowej administracji ogólnej zawarte w dniu 5 lutego 1992 r.

**§ 1**

Stronami zawieranego porozumienia są:

— jako powierzający:

Pani Dorota Grochol Kierownik Urzędu Rejonowego w Lubaniu działająca na podstawie art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 22 marca 1990 r. o terenowych organach rządowej administracji ogólnej (Dz.U. Nr 21, poz. 123) w związku z art. 5 ust. 3 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (Dz.U. Nr 102, poz. 444) oraz zezwolenia Wojewody Jeleniogórskiego z dnia 04.02.1992 r.

— jako przyjmujący:

Pan Sylwester Grzywa Nadleśniczy — Nadleśnictwo Lwówek Śl. działający na podstawie zgody Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych z dnia 04.02.1992 r.

**§ 2**

Powierzający przekazuje, a przyjmujący przyjmuje do samodzielnego wykonywania zadania rządowej administracji ogólnej określone w załączniku stanowiącym integralną część niniejszego porozumienia z prawem wydawania decyzji administracyjnych w I instancji.

**§ 3**

Środki finansowe umożliwiające wykonywanie zadań wymienionych w § 2 zapewni Wojewoda Jeleniogórski.

Wysokość tych środków, oddzielnie dla każdego rodzaju zadań, strony uzgadniają na każdy rok kalendarzowy w terminach właściwych do zatwierdzania budżetów — w formie aneksu do niniejszego porozumienia.



## § 4

Przekazanie środków w uwzględnionej wysokości dokonywane będzie przez Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze na podstawie dokumentów potwierdzających realizację zadań wymienionych w § 2 wystawionych przez przyjmującego.

## § 5

Powierzający posiada ustawowe kompetencje do sprawowania nadzoru i kontroli nad przebiegiem realizacji przez stronę przyjmującą zadań określonych w § 2 pod względem legalności, celowości, rzetelności i gospodarności.

## § 6

1. Porozumienie niniejsze może być wypowiedziane przez każdą ze stron z zachowaniem 6 miesięcznego wypowiedzenia.
2. Warunkiem skuteczności wypowiedzenia jest prawne umocowanie stron, to jest:
  - po stronie powierzającego — zezwolenie Wojewody Jeleniogórskiego na wypowiedzenie porozumienia w całości lub części, albo też cofnięcie zezwolenia na powierzenie określonych zadań,
  - po stronie przyjmującego — zezwolenie Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych we Wrocławiu na wypowiedzenia porozumienia w całości lub części, albo też cofnięcie zezwolenia na przyjęcie określonych zadań.
3. Wypowiedzenie jest ważne, jeżeli dokonane zostało w formie pisemnej.
4. Bieg okresu wypowiedzenia liczy się od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym doręczono stronie pismo wypowiadające.

## § 7

Zmiany w zakresie zadań określonych w § 2 możliwe są w każdym czasie, jeżeli strony zgodnie wyrażają taką wolę.

## § 8

Przyjmujący nie odpowiada za skutki prawne mogące wynikać z naruszenia praw własności osób trzecich w związku z niewłaściwym wskazaniem granic własności przez ubiegającego się o legalizację lub naruszeniem praw współwłaścicieli do współwłasności.

## § 9

Porozumienie, jak i jego zmiany, podlegają opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego.

## § 10

Niniejsze porozumienie sporządzone jest w pięciu egzemplarzach, z których po dwa otrzymuje każda ze stron, zaś jeden Wydział Prawno — Organizacyjny Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze celem opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego.

## § 11

Niniejsze porozumienie wchodzi w życie z dniem 5 lutego 1992 r.

Powierzający  
Kierownik Urzędu  
Dorota Grochol

Przyjmujący  
Nadleśniczy  
inż. Sylwiusz Grzywa

Załącznik do  
Porozumienia Nr 2/92

Nadleśnictwo Lwówek Śląski

## Zakres

powierzonego nadzoru nad gospodarką leśną w lasach stanowiących własność osób fizycznych.

## I. Informacja o lasach objętych nadzorem:

1. Gmina — miasto	pow. lasów ha	wsie
— Gryfów Śląski	81	m. Gryfów Śląski, Krzewie Wielkie, Młynsko, Proszówka, Rząsiny, Ubocze, Wieża, Wolbromów
— Lubomierz	166	m. Lubomierz, Chmieleń, Golejów, Janice, Maciejowiec, Miłecice, Oleszna, Podgórska, Pasiecznik, Pławna Dolna, Pławna Górna, Przysiółek, Pokrzywnik, Popielówek, Radoniów, Wojciechów

## II. Wykaz spraw z zakresu nadzoru nad gospodarką leśną w lasach stanowiących własność osób fizycznych:

## 1. Ogólne:

- a) doradztwo w zakresie gospodarki leśnej,
- b) szkolenie właścicieli lasów będących osobami fizycznymi, w tym zapoznanie z przepisami ustawy z dnia 28.09.1991 r. o lasach (Dz.U. Nr 101, poz. 444)

## 2. Szczegółowe, wynikające z poszczególnych przepisów prawnych ustawy o lasach:

- 1) wykonywanie nadzoru nad właścicielami lasów w zakresie obowiązku do podnoszenia naturalnej odporności drzewostanu oraz zarządzanie wykonania zabiegów zwalczających i ochronnych w lasach zagrożonych na koszt nadleśnictwa (art. 10 ust. 1, pkt 2),
- 2) wykonywanie nadzoru w zakresie obowiązku właścicieli lasów do trwałego utrzymania lasów i zapewnienie ciągłości ich użytkowania (art. 13 ust. 1),
- 3) wydawanie decyzji nakazującej wykonanie zadań zawartych w planie urządzania lasu (jeżeli właściciel nie wykonuje w określonym czasie tych zadań) w zakresie
  - a) ponownego wprowadzenia roślinności leśnej (upraw leśnych) w lasach w okresie od 2 lat od usunięcia drzewostanu,
  - b) przebudowy drzewostanu,
  - c) pielęgnowania i ochrony lasu, w tym również ochrony przeciwpożarowej, w zakresie:
    - usunięcia drzew opanowanych przez organizmy szkodliwe, a także złomów i wywrotów,
    - wykonywanie zabiegów pielęgnacyjnych roślinności leśnej (upraw leśnych) w wieku do 10 lat,
    - wykonywania zabiegów w zakresie ochrony przeciwpożarowej. (art. 24)
- 4) Zarządzenie wykonania odstrzału redukcyjnego zwierząt łownych w lasach oraz na gruntach nie stanowiących własności Skarbu Państwa w przypadku powstania dotkliwych szkód w uprawach i w płonach rolnych lub uszkodzeń roślinności leśnej (upraw leśnych) zagrażających trwałości lasów. (Art. 73 w związku z art. 35 ust. 3 i 4 ustawy z dnia 17 czerwca 1959 r. o hodowli, ochronie zwierząt łownych i prawie łowieckim — Dz.U. Nr 33 z 1973 r., poz. 197 i z 1990 r. Nr 34, poz. 198).
- 5) Ustalenia zadań w zakresie: wyrębu drzew, ponownego założenia upraw leśnych, przebudowy drzewostanu, pielęgnowania i ochrony lasów, w tym również ochrony przeciwpożarowej oraz nadzór nad ich wykonaniem, w lasach dla których nie ma opracowanych planów urządzenia lasu. (art. 79 ust. 3 pkt 2)

## III. Nadleśnictwo nie odpowiada za skutki prawne mogące wynikać z naruszenia praw własności osób trzecich w związku



z niewłaściwym wskazaniem granic własności, przez ubiegającego się o legalizację lub naruszeniem praw współwłaścicieli do współwłasności.

Kierownik Urzędu  
Dorota Grochol

Nadleśniczy  
inż. Sylwiusz Grzywa

68

### POROZUMIENIE NR 3/92

w sprawie powierzenia — przyjęcia zadań rządowej administracji ogólnej zawarte w dniu 5 lutego 1992 r.

#### § 1

Stronami zawieranego porozumienia są:

— jako powierzający:

Pani Dorota Grochol Kierownik Urzędu Rejonowego w Lubaniu działająca na podstawie art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 22 marca 1990 r. o terenowych organach rządowej administracji ogólnej (Dz.U. Nr 21, poz. 123) w związku z art. 5 ust. 3 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (Dz.U. Nr 102, poz. 444) oraz zezwolenia Wojewody Jeleniogórskiego z dnia 04.02.1992 r.

— jako przyjmujący:

Pan Stanisław Wągrowski Nadleśniczy — Nadleśnictwo Pięńsk działający na podstawie zgody Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych z dnia 04.02.1992 r.

#### § 2

Powierzający przekazuje, a przyjmujący przyjmuje do samodzielnego wykonywania zadania rządowej administracji ogólnej określone w załączniku stanowiącym integralną część niniejszego porozumienia z prawem wydawania decyzji administracyjnych w I instancji.

#### § 3

Środki finansowe umożliwiające wykonywanie zadań wymienionych w § 2 zapewni Wojewoda Jeleniogórski.

Wysokość tych środków, oddzielnie dla każdego rodzaju zadań, strony uzgadniają na każdy rok kalendarzowy w terminach właściwych do zatwierdzania budżetów — w formie aneksu do niniejszego porozumienia.

#### § 4

Przekazanie środków w uwzględnionej wysokości dokonywane będzie przez Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze na podstawie dokumentów potwierdzających realizację zadań wymienionych w § 2 wystawionych przez przyjmującego.

#### § 5

Powierzający posiada ustawowe kompetencje do sprawowania nadzoru i kontroli nad przebiegiem realizacji przez stronę przyjmującą zadań określonych w § 2 pod względem legalności, celowości, rzetelności i gospodarności.

#### § 6

1. Porozumienie niniejsze może być wypowiedziane przez każdą ze stron z zachowaniem 6 miesięcznego wypowiedzenia.

2. Warunkiem skuteczności wypowiedzenia jest prawne umocowanie stron, to jest:

- po stronie powierzającego — zezwolenie Wojewody Jeleniogórskiego na wypowiedzenie porozumienia w całości lub części, albo też cofnięcie zezwolenia na powierzenie określonych zadań,
- po stronie przyjmującego — zezwolenie Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych we Wrocławiu na wy-

wiedzenie porozumienia w całości lub części, albo też cofnięcie zezwolenia na przyjęcie określonych zadań.

3. Wypowiedzenie jest ważne, jeżeli dokonane zostało w formie pisemnej.

4. Bieg okresu wypowiedzenia liczy się od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym doręczono stronie pismo wypowiedzające.

#### § 7

Zmiany w zakresie zadań określonych w § 2 możliwe są w każdym czasie, jeżeli strony zgodnie wyrażą taką wolę.

#### § 8

Przyjmujący nie odpowiada na skutki prawne mogące wyniknąć z naruszenia praw własności osób trzecich w związku z niewłaściwym wskazaniem granic własności przez ubiegającego się o legalizację lub naruszeniem praw współwłaścicieli do współwłasności.

#### § 9

Porozumienie, jak i jego zmiany podlegają opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego.

#### § 10

Niniejsze porozumienie sporządzone jest w pięciu egzemplarzach, z których po dwa otrzymuje każda ze stron, zaś jeden Wydział Prawno — Organizacyjny Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze celem opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego.

#### § 11

Niniejsze porozumienie wchodzi w życie z dniem 5 lutego 1992 r.

Powierzający  
Kierownik Urzędu  
Dorota Grochol

Przyjmujący  
Nadleśniczy  
mgr inż. Stanisław Wągrowski

Załącznik do  
Porozumienia Nr 3/92

Nadleśnictwo Pięńsk

#### Zakres

powierzonego nadzoru nad gospodarką leśną w lasach stanowiących własność osób fizycznych.

#### 1. Informacja o lasach objętych nadzorem:

1. Gmina — miasto	pow. lasów ha	wsie
1	2	3
— Bogatynia	17	Białopole, Biedrzychowice Górne, Jasna Góra, Kopaczów, Opolno Zdrój, Porajów, Rybarzowice, Sieniak, Bratków, Działoszyn, Krzewina, Lutogniewice, Posada, Wigancice Żytowskie, Wyszaków, Zatonie
— Sulików	46	Bierna, Mała Wieś Dolna, Mała Wieś Górna, Miedziana, Łowin, Skrzydlice, Stary Zawidów, Sulików, Wielichów, Wilka, Wrociszów Dolny, Studniska Dolne, Studniska Górne
— Siekierczyn	69	Nowa Karczma, Rudzica, Siekierczyn, Wesolówka, Wyręba, Zaręba
— Zawidów	5	m. Zawidów



1	2	3
— Zgorzelec	86	Białogórze, Gozdanin, Jerzmanki, Jędrzychowice, Koźlice, Koźmin, Kunów, Łągów, Sławnikowice, Trójca, Tylice, Kostrzyna, Łomnica, Niedów, Osiek Łuż., Radomierzyce, Ręczyn, Spytków, Gronów, Przesieczany, Żarska Wieś
— Lubañ	12	Henryków Lubañski, Pisarzowice Dolne, Pisarzowice Górne, Nawojów Łużycki
— Pieńsk	27	Bielawa Górna, Bielawa Dolna, Dłużyna Górna, Dłużyna Dolna, Lasów, m. Pieńsk, Stojanów, Strzelno, Prędocice, Żarka, Żarki
— m. Zgorzelec	5	m. Zgorzelec

## II. Wykaz spraw z zakresu nadzoru nad gospodarką leśną w lasach stanowiących własność osób fizycznych:

### 1. Ogólne:

- doradztwo w zakresie gospodarki leśnej,
- szkolenie właścicieli lasów będących osobami fizycznymi, w tym zapoznanie z przepisami ustawy z 28.09.1991 r. o lasach (Dz.U. Nr 101, poz. 444).

### 2. Szczegółowe, wynikające z poszczególnych przepisów prawnych ustawy o lasach:

- wykonywanie nadzoru nad właścicielami lasów w zakresie obowiązku do podnoszenia naturalnej odporności drzewostanów oraz zarządzanie wykonaniem zabiegów zwalczających i ochronnych w lasach zagrożonych na koszt nadleśnictwa (art. 10 ust. 1, pkt 2),
- wykonywanie nadzoru w zakresie obowiązku właścicieli lasów do trwałego utrzymania lasów i zapewnienia ciągłości ich użytkowania (art. 13 ust. 1),

3) wydawanie decyzji nakazującej wykonanie zadań zawartych w planie urządzenia lasu (jeżeli właściciel nie wykonuje w określonym czasie tych zadań) w zakresie:

- ponownego wprowadzenia roślinności leśnej (upraw leśnych) w lasach w okresie od 2 lat od usunięcia drzewostanu,
- przebudowy drzewostanu,
- pielęgnowania i ochrony lasu, w tym również ochrony przeciwpożarowej, w zakresie:
  - usunięcia drzew opanowanych przez organizmy szkodliwe, a także złomów i wywrotów,
  - wykonywanie zabiegów pielęgnacyjnych roślinności leśnej (upraw leśnych) w wieku do 10 lat,
  - wykonywanie zabiegów w zakresie ochrony przeciwpożarowej. (art. 24).

4) Zarządzanie wykonywania odstrzału redukcyjnego zwierząt łownych w lasach oraz na gruntach nie stanowiących własności Skarbu Państwa w przypadku powstania dotkliwych szkód w uprawach i płonach rolnych lub uszkodzeń roślinności leśnej (upraw leśnych) zagrażających trwałości lasów (art. 73 w związku z art. 35 ust. 3 i 4 ustawy z dnia 17 czerwca 1959 r. o hodowli, ochronie zwierząt łownych i prawie łowieckim — Dz.U. Nr 33 z 1973 r. poz. 197 i z 1990 r. Nr 34, poz. 198).

5) Ustalenie zadań w zakresie: wyrębu drzew, ponownego założenia upraw leśnych, przebudowy drzewostanów, pielęgnowania i ochrony lasów, w tym również ochrony przeciwpożarowej oraz nadzór nad ich wykonywaniem, w lasach, dla których nie ma opracowanych planów urządzenia lasu. (art. 79 ust. 3 pkt 2).

III. Nadleśnictwo nie odpowiada za skutki prawne mogące wynikać z naruszenia praw własności osób trzecich w związku z niewłaściwym wskazaniem granic własności przez ubiegającego się o legalizację lub naruszeniem praw współwłaścicieli do współwłasności.

Kierownik Urzędu  
Dorota Grochol

Nadleśniczy  
mgr inż. Stanisław Wągrowski

Wydawca: Urząd Wojewódzki w Jeleniej Górze

Redakcja: Wydział Prawno-Organizacyjny Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze, pl. Ratuszowy 56, telefon 257-40, redaktor naczelny — Teresa Szarek

Skład, organizacja druku i kolportaż: Zakład Obsługi Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze, pl. Ratuszowy 56, telefon 260-01, w. 58

Tłoczono z polecenia Wojewody Jeleniogórskiego w Zakładzie Obsługi Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze.